

614626-2026 - Iomaíocht

An Iorua – Snow-clearing services – Snow clearing and spring cleaning

OJ S 172/2026 07/09/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

R-phost: postmottak@vav.oslo.kommune.no

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Gníomhaíochtaí a bhaineann leis an uisce

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Snow clearing and spring cleaning

Cur síos: VAV needs to enter into a framework agreement for snow clearing, gritting, salting, sweeping and flushing approx. 90,000 m2 distributed across different locations, cf. Annex 3 - Tender Form. VAV intends to enter into a framework agreement with one tenderer.

Aitheantóir an nós imeachta: b1b739da-56cf-4596-ba77-ab565552d129

Aitheantóir inmheánach: 4657

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90620000 Snow-clearing services

Aicmiú breise (cpv): 90610000 Street-cleaning and sweeping services, 77314000 Grounds maintenance services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Oslo (NO081)

Tír: An Iorua

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 29 000 000,00 NOK

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 30 000 000,00 NOK

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in

accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Féimheacht: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Éilliú: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, by enforceable judgement been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, involving European Communities or European Union member states (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Socrú le creidiúnaithe: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42).

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíochas eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Calaois: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on

protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Dócmhainneacht: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Is the tenderer aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Has the tenderer not fulfilled all of his tax and duty obligations in both the country where he is established and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Cion a bhaineann le hiompar gairmiúil i réimse an tsoláthair cosanta: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, have been legally convicted of offences regarding professional behaviour in defence procurements?

Easnamh iontaofachta i leith rioscaí do shlándáil na tíre a eisiaimh: Is the tenderer assessed to lack the reliability necessary to exclude the risk of national security?

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: The contracting authority shall state that in Norway there are national rejection reasons. These shall be described in the procurement documents. Tenderers must respond to whether they are in one or more of the situations described in the national rejection reasons.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Snow clearing and spring cleaning

Cur síos: VAV needs to enter into a framework agreement for snow clearing, gritting, salting, sweeping and flushing approx. 90,000 m2 distributed across different locations, cf. Annex 3 - Tender Form. VAV intends to enter into a framework agreement with one tenderer.

Aitheantóir inmheánach: 6060

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90620000 Snow-clearing services

Aicmiú breise (cpv): 90610000 Street-cleaning and sweeping services, 77314000 Grounds maintenance services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Oslo (NO081)

Tír: An Iorua

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 22/10/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 22/10/2031

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Three years. The contracting authority has the option to extend the contract for a further 3 years on verbatim terms. The total possible length is 8 years.

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: Reduction of environmental impact

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Tenderers shall be a legally established company, c.f. the tender documentation point 4.2.1. Documentation requirements: Norwegian companies: Company Registration Certificate. Foreign companies: Proof that the company is registered in a trade or business register as prescribed by the law of the country where the company is established.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Tenderers shall have sufficient economic and financial capacity to fulfil the contract, c.f. the tender documentation point 4.2.2. Documentation requirements: • The company's annual accounts or extracts thereof if the publication of the annual accounts is required in the country where the tenderer is established. NB: Norwegian companies obtain the contracting authority's annual financial statements from brreg.no. Foreign companies can refer to an equivalent place where the contracting authority can obtain the annual accounts without costs. or • The accounts' balance for the last three available fiscal years. This requirement only applies to companies where the publication of annual accounts is not required in the state where the company is established. • A statement of the company's total turnover for the maximum of the three last available fiscal years. The declaration can also apply to the turnover within the area that the contract applies if this information is relevant and available. This requirement only applies to companies where the publication of annual accounts is not required in the state where the company is established. and • Credit evaluation /rating, not older than 3 months, based on the last known accounting figures. NB: The contracting authority will obtain a credit rating from CreditSafe.

Critéar: Bainistíocht shlí soláthair

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Tenderers shall be suited to fulfil contract requirements for due diligence assessments for responsible businesses from the start of the contract, cf. the

tender documentation point 4.2.4 This means that the Tenderer has implemented measures and systems that are used in the Tenderer's work to safeguard basic human rights and decent working conditions, as well as prevent environmental degradation and corruption.

Documentation requirements: A description of the tenderer's systems for working with due diligence assessments in accordance with the UN's guiding principles for business and human rights (UNGP) and OECD's guidelines for multinational companies. The documentation shall include: * Formal policies/policies that cover an obligation to comply with the requirements of responsible businesses. * Formal policy/guidelines for accountability for sub-suppliers/the supplier chain, (Supplier Code of Conduct). This shall only be provided if sub-suppliers are used. * Descriptions of the tenderer's processes and routines for how the company works with due diligence assessments. * Description of how the tenderer will obtain and maintain an overview of the country of origin and production locations for the products the tenderer offers. This shall only be delivered if the procurement includes goods.

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Experience with snow clearing and spring cleaning of equivalent area traps (minimum 50,000 m²), cf. the tender documentation point 4.2.3, is required. Documentation requirements: An overview of the most important services that the tenderer has carried out in the last 3 years, together with information on the contracts' value, date of execution and the name of the recipient.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Price

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: The starting point is that the contracting authority in the notice obliged procurements that weight the award criteria, shall weight climate and environmental considerations with a minimum of 30%. If the contracting authority sets the award criteria in prioritised order, climate and environment considerations should be among the three highest prioritised. The award criteria can be replaced or combined with climate and environmental requirements in the requirement specification, if this gives a better climate and environmental effect, and this is justified in the procurement documents, cf. FFO § 7-9 second paragraph. If climate and environmental considerations are not used as the award criterion in accordance with § 7-9 second paragraph, the contracting authority can also choose tender offers on the basis of the lowest price or the lowest cost, cf. FFO § 14-1 first paragraph. In this procurement it is chosen to replace the award criteria with climate and environmental requirements in the contract. The contract will be awarded on the basis of which tender has the lowest price. In accordance with Oslo municipality's standard climate and environmental requirements for transport, the tenderer is basically obliged to use only machines and vehicles, which are either emission free (i.e. 100% battery electrical or hydrogen) or biogas operated and which as a minimum fulfil Euroclass 6/VI in the execution of the contract. The requirement applies for both the last transport stretch (cargo mile) to the contracting authority's locations and for operation at the locations. Based on an immature market, it is considered most appropriate to set minimum requirements for the use of bio-fuel in connection with the execution of winter operation and

sweeping in this procurement. The use of bio-fuels is assessed as unproblematic and it creates a significant reduction in greenhouse gas emissions compared to fossil fuels. Other machines and vehicles shall be emission free or biogas based.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 0

5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://app.artifik.no/procurements/4657>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: e-Tendering

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://app.artifik.no/procurements/4657>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Ioruais

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 07/10/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 3 Míonna

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: N/A

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: N/A

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Oslo tingrett

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Artifik AS

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

Uimhir chlárúcháin: 971185589

Seoladh poist: Brynsengfaret 6

Baile: Oslo

Cód poist: 0667

Foroinn tíre (NUTS): Oslo (NO081)

Tír: An Iorua

Pointe teagmhála: Marlene Pregl

R-phost: postmottak@vav.oslo.kommune.no

Teil.: +47 21802180

Seoladh idirlín: <https://www.oslo.kommune.no/etater-foretak-og-ombud/vann-og-avlopsetaten/>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.oslo.kommune.no/etater-foretak-og-ombud/vann-og-avlopsetaten/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Oslo tingrett

Uimhir chlárúcháin: 926725939

Seoladh poist: Postboks 2106 Vika

Baile: Oslo

Cód poist: 0125

Foroinn tíre (NUTS): Oslo (NO081)

Tír: An Iorua

R-phost: oslo.tingrett@domstol.no

Teil.: +47 22035200

Seoladh idirlín: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/oslo-tingrett/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Artifikk AS

Uimhir chlárúcháin: 925364967

Seoladh poist: Stortingsgata 12

Baile: Oslo

Cód poist: 0161

Foroinn tíre (NUTS): Oslo (NO081)

Tír: An Iorua

R-phost: support@artifik.no

Seoladh idirlín: <https://artifik.no>

Róil na heagraíochta seo:

Soláthraí seirbhísí an tsoláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: fff01a3c-4079-4657-be1c-853134c5cbfe - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 04/09/2026 07:59:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teagacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Béarla

Uimhir foilseacháin an fhógra: 614626-2026

Uimhir eagrán IO S: 172/2026

Dáta foilsithe: 07/09/2026